



Este proyecto colectivo de reflexión-acción parte del archivo en construcción “El Gran Pollo de la Alameda”, experiencia de recapitulación sobre los procesos sociales de lucha en La Alameda de Hércules que transitan en una distensión temporal centrada en la última década. Estamos ante un intento de resonar, desde abajo hacia el común, una memoria divergente a través de dichos procesos colectivos.

Como todo archivo, su vocación es la socialización. La primera idea, y quizás la fundadora del archivo, es la publicación del libro (verdadero tocho) que saldrá en primavera de 2006, “El Gran Pollo de la Alameda. Cómo nació, creció y se resiste a ser comido. Una docena de años de lucha social en el barrio de la Alameda, Sevilla”, llamado a pasar a los anales del despropósito.

Uno de los primeros ejercicios de socialización del archivo, que demuestra su carácter dinámico, accesible, con otras posibles fugas gárminales, es la puesta en práctica del dispositivo El Tinglao.

Partiendo de un ofrecimiento al exterior del archivo, éste se propone como una mirada desde el pasado más inmediato puesta al servicio de la construcción del presente, una investigación desde el interior como herramienta para generar posibles usos en otras gentes. Al mismo tiempo la validez del mecanismo que ponemos en marcha se fundamenta en varias direcciones que intentan romper ese dualismo del dentro-fuera; desde el resemantizarnos proponemos darnos significado y comprender los símbolos e imágenes que se han puesto en funcionamiento para, así, construir una zona de volcado que se gesta desde el común. Siempre está reelaborándose, alimentándose desde el propio aliento hacia el que emana. Con remantelarnos partimos de esa valoración de lo que tenemos y generamos, intentando poner en relación el pensar y el accionar, manos y estructuras efímeras; es decir, esta nuestra propuesta experimenta el medio institucional para contagiario, buscando la fuga constante del corsé inherente a la representación. Con empoderarnos pretendemos devolvernos a nosotros mismos, una vez más, el sentido adquirido al dinamizar los múltiples contrapoderes que ensambla la colectividad y sus potencialidades, atravesadas todas por la afectividad de los cruces vitales.

Llegados aquí conviene aclarar que los coordinadores de esto que hemos venido a llamar Tinglao no somos un colectivo, ni clausurado ni inalterable. Partimos de redes sociales que aspiran a trabajar de manera cooperativa, a una tenencia comunal de nuestros saberes y medios, donde no existe la autoría como posesión sino como redistribución. El hecho de propiciar prácticas cooperativas sale al encuentro de la fragmentación del conocimiento y por tanto de nuestras vidas, visualizando las fisuras correspondientes a cada campo, minimizando la censura y ampliando sus virtualidades comunes. Este proceso autoconstituyente es revelador de las zonas oscuras de esa parcelación, tanto la adquirida por aplicación de los artículos del miedo como por la seducción de las prebendas del aura.

Y para eso hacemos un uso táctico del espacio institucional. Conscientes del papel que tiene la institución y la gestión de la cultura frente a los procesos sociales experimentales, no partimos de fórmulas cerradas ni excluyentes. En ese sentido comentar la particularidad del caS en cuanto centro de las artes que inaugura su andadura con nosotros, que se propone no como un centro de exhibición al uso y que trata, en un principio, de sentar unas bases diferentes en su relación con los procesos sociales de creación, y que además, en su mediación con los coordinadores del Tinglao ha dado, hasta el momento, garantías de autonomía creíbles. Esto no solución, de por sí, una “conflictiva” relación, pues siempre cabe la posibilidad del incumplimiento de las condiciones pactadas, replanteando en todo momento las relaciones con las que nos vinculamos. El aburrido páramo paralizador que ha caracterizado la gestión cultural en esta ciudad, hace que exijamos, desde aquí, seriedad y compromiso por parte de las instituciones culturales y del caS en particular, para una labor que propicie propuestas que ayuden a tejer una visión crítica de la Cultura hechas a la medida del impulso con el que iniciamos.

Somos conscientes de algunas dudas que nos asaltan, entre ellas, la trampa que acecha a la **poiesis cultural**, situada en mecanismos de tematización emblemática de las urbes como consumibles; tememos los simulacros culturales que no tienen su reflejo en el campo del conocimiento social, y que camuflan el conflicto entre la inmersión imposible y la elitización de la representación. La cosificación institucional desvela los mecanismos Culturales de cooptación de la representación, que extraída del contexto reduce considerablemente la amplitud intencional de las propuestas urbanitas.

No somos decorado, ni figurantes de una ciudad que aspira a ser cada vez más global y que basa su apuesta en la ya conocida fórmula de ciudad-simulacro, y que retorcidamente opera ese constructo a



través del uso de la cultura. Esta legitimación de la ciudad a través de la Cultura es un delgado alambre sobre el que, deliberadamente y pese a sus riesgos, hemos decidido poner los pies, sabedores de la exigente concentración que se requiere a cada paso de funambulista.

Nuestra propuesta no promulga un modelo a seguir, ni queremos reducirlo como una especie de visibilización de lo marginal..., por eso un modo de exposición que no

hace bandera de la protesta estetizada, más bien trata de poner al alcance unas prácticas que para entenderse deben ser planteadas como procesos de enunciación de la autonomía social. Es por eso que negamos la figura del público espectador que engulle la cultura enlatada, instalando al paseante en algo que emerge en ese espacio otro, ese barrio céntrico resistente, configurado más allá de estos muros; también paradójicamente, situados en ese mismo territorio. Recolocar, por sí acaso y para que no se olvide, al caS en su contexto.

*** This collective project for reflection-action is based on “El Gran Pollo de la Alameda” archive, which is under construction. An experiment that recapitulates the social struggle processes in the Alameda de Hércules area of Seville, processes covering a time period that focuses on the past decade. We are before an attempt at resonance from below toward the common space, a divergent memory seen through these collective processes**

Like all archives, this archive’s vocation is socialisation. The first idea and perhaps the founding one, was the publication of the book El Gran Pollo de la Alameda. Cómo nació, creció y se resiste a ser comido. Una docena de años de lucha social en el barrio de la Alameda, Sevilla. [How the great Alameda chicken was hatched, grew and refused to be eaten. A dozen years of social struggle in the Alameda quarter, Seville] a truly weighty tome to be published along Spring 2006, destined to form part of the annals of glorious blunders.

One of the archive’s first exercises in socialisation, thus demonstrating its dynamic and accessible nature with other potential seminal offshoots is the setting in motion of the El Tinglao apparatus.

Taking as its point of departure the offering of the archive to the outside world, the archive presents itself as a look from the most immediate past placed at the service of the construction of the present, research from the inside as a tool for generating possible uses by other people. Simultaneously the validity of the mechanism that we are initiating has several different orientations that attempt to break with the inside-outside dualism. From resemantizarnos [resemantacising ourselves] we aim to give ourselves meaning and to understand the symbols and images that we have set in motion in order to thus construct an area of influx that is gestated from the common ground. It will always be reinventing itself, feeding from its own breath, towards s/he who emanates. With remantelarnos [reas opposed to dis-mantling ourselves] our point of departure is that evaluation that we have and generate, trying to build a relationship between thought and action, hands and ephemeral structures. In other words, our proposal experiences the institutional environment in order to infect it, trying to achieve constantly an escape from the straitjacket that is inherent to all representations. With empoderarnos [empowering ourselves] our aim is to return to ourselves, yet again, the meaning acquired when the multiple counter-powers that occur when collectivism and its potentials are dynamised, all of which are traversed by the affectiveness of vital intersections.

Having arrived at this point, it is worth clarifying that we, the coordinators of what we have come to call El Tinglao, are not a



collective that is closed to the outside, nor are we unalterable. Our basis is social networks whose aim is to work cooperatively in order to achieve a commonality of our knowledge and means. Authorship as a sign of possession does not exist, authorship becomes a sign of redistribution. The fact that we promote cooperative practice is a response to the fragmentation of knowledge and therefore of our lives, visualising the fissures relevant to each field, minimising censorship and amplifying their common virtualities. This self-constituting process reveals the dark areas of this fragmentation; of both the fragmentation acquired by the application of gadgets of fear and that one which is acquired through the seduction of aura profits.

And this is why we use tactically an institutional space. Aware of the role that the institution and the management of culture play in terms of experimental social processes, we do not have as our point of departure neither closed nor exclusive formulae. In this regard, it is worth commenting on the uniqueness of the caS insofar as it is an art centre taking its first steps with us. It does not see itself as a run of the mill centre for the exhibition of art: it attempts from the outset to establish different ground rules with regard to its relationship with social creative processes and in its negotiations with El Tinglao’s coordinators it has so far given credible guarantees of autonomy. This is not however a solution per se of a “conflictive” relationship since there is always the possibility for a breach of the conditions agreed on, keeping on redefining the relationships that link us. The eternal, boring, paralysing wasteland that has characterised cultural management in this city, leads us to demand from where we are seriousness and commitment from the institutions in general and from the caS in particular for a work that should facilitate proposals which help to weave a critical vision of Culture tailored to this impulse with which we start.

We are aware of some doubts that assail us among which is the trap threatening cultural poiesis. This trap is located in mechanisms for the emblematic theming of cities as if they were consumer goods, in cultural mock-ups that are not reflected in the field of social knowledge that conceal the conflict between impossible immersion and the elitisation of representation. The institutional synecdoche reveals the Cultural mechanisms of co-opting representations which - taken out of context - considerably reduce the intentional width of urban artistic proposals.

We are not a backdrop nor are we extras in a city that aspires to be increasingly global and one that bases its commitment on the well-known mock-up-city formula, which operates this construct twistedly through the agency of culture. This legitimisation of the city through the use of Culture is a fine tightrope that we have deliberately, and in spite of the risks, decided to walk in the full knowledge that each step that a tightrope walker takes demands his or her full concentration.

Our proposal does not preach a model to be followed, nor do we want to reduce it to a type of visualisation of all that is marginal. The means of exhibiting does not wave an aesthetically enhanced flag of protest. Rather, we attempt to place within reach certain practices that to be understood must be approached as processes of enunciation of social autonomy. It is for this reason, that we reject the figure of the public spectator who devours pre-packed culture. We wish to draw the passer-by into something that emerges in this other space, this defiant central neighbourhood that is configured beyond these walls while simultaneously and paradoxically it is set in this very space. Relocating the caS in its context, just in case and so that it won’t be forgotten.

¹ Translator’s Note: The Spanish original uses the term “pollo” or chicken. One of its connotations in Spanish is uproar, reflecting the confusion caused when trying to catch one. Here it has been translated as uproar. This is worth bearing in mind later in the text where the word “pollo” appears again, this time in a book title. The Spanish original uses several puns.

El Archivo del Gran Pollo es una iniciativa que parte de integrantes de redes sociales e informales, en el barrio de la Alameda en Sevilla. Se empieza a hacer con recursos personales y sin ningún tipo de ayuda institucional. Consiste en una labor documental de recogida y compilación colectiva, en la que participa mucha gente en el aporte de materiales con respecto a los procesos vividos.

Iniciativa que nace y crece de la mano del proyecto de libro “El Gran Pollo de la Alameda” producto de una labor de dos años de recopilación. Es parte de nuestra memoria, una construcción libre de la misma que en esta ocasión se materializa en el libro pero que sigue en permanente construcción a través del archivo que trata de estar en movimiento con un uso público y accesible, cercano en el tiempo, ampliable, extraíble, con posibles líneas de apertura que lo puedan hacer crecer y generar más cosas. De aquí viene el Tinglao, que supone una oportunidad de acceder a la manifestación pública y colectiva de esta memoria de lo inminente como proyección y llevándola a un terreno vivo de reflexión e interacción social. Además de la muestra permanente y actualizada de material audiovisual del archivo del gran pollo y la realización y exposición de la cartografía, las temáticas y contenidos se van a plantear y trabajar colectivamente a través de charlas, debates, mesas coloquios y talleres... Incluidas la proyección de videos temáticos, documentación visual y actuaciones. El contenido lo hemos diseñado a través de seis bloques, organizados por semanas. El primer y último bloque serán de una semana de duración cada uno, el resto de los bloques ocupará dos semanas cada cual. El programa de actividades está sujeto a cambios y responde al hacer procesual del Tinglao.



BLOQUES TEMÁTICOS Y ACTIVIDADES

1º EL ARCHIVO DEL GRAN POLLO DE LA ALAMEDA - MEMORIAS DE LA INSURGENCIA (del 29 de Marzo al 8 de Abril)

Miércoles, 29 de marzo
Mesa coloquio, 19:00 h
Barrio céntrico en conflicto: Foro barriadas y David Gómez (Foro Pumarejo), Sonia Retamero (Plataforma de artesan@s del casco antiguo, PACA), Asociación Hormiga de ayuda y reinserción a excludi@s sociales...

Presentación del proyecto de libro y del Archivo del Gran Pollo de la Alameda

Martes, 4 de abril
Charla, 19:00 h
Memoria, vacío histórico e imaginario colectivo: Breve recorrido histórico sobre las luchas y movimientos sociales desde finales del siglo XIX hasta 1936 en Sevilla así como la resistencia al golpe de estado en julio del mismo año, en el barrio Alameda-San Luis-San Julián: José Luis Gutiérrez Molina y Francisco Espinosa

2º PRECARIIDADES

(del 18 al 29 de Abril)

Del 18 a 23 de Abril: a cargo de la asamblea precari@s en movimiento

Presentación 1º de mayo MayDay Sur

Sindicatos tradicionales, sindicatos de base y precariedad laboral

Migraciones y fronteras

Del 25 al 29 de Abril

Martes, 25 de abril
Charla-debate, 19:00 h
Sociedad y Trabajo Sexual: por confirmar

Jueves, 27 de abril
Charla-debate, 19:00 h
Precariedad y trabajo de cuidados: Precarias a la deriva y Liiltu, asamblea feminista

3º EN CLAVE DE FEMINISMOS

(del 2 al 13 de mayo)

Del 2 al 6 de mayo

Jueves, 4 de mayo
Charla-debate, 19:00 h
Identidad de género y economía capitalista: por confirmar

Sábado, 6 de mayo
Mesa coloquio, 18:00 h
Desmantelando la hegemonía del conocimiento patriarcal: Unas pintadas críticas relativas a la historia y la filosofía, en definitiva sobre la forma occidental de conocimiento de la realidad. Historia prepariárcal: por confirmar Las dicotomías en el pensamiento occidental: Amaia Pérez Orozco Simbología y representación: María José Romero Hernández

Del 9 al 13 de mayo
Jueves, 11 de mayo
Charla-debate, 19:00 h
Al margen de la sexualidad: Rocío Álvarez Caro

Sábado, 13 de mayo
Mesa coloquio y proyecciones en la Sala Endanza, 18:00 h
Producción artística de mujeres: En torno a creación literaria, audiovisuales, teatro, danza y espacios de producción artística alternativos: Endanza, Bettina Frese, Concha Laverán, Skolastika

A lo largo del período de exposición y dentro del Tinglao audiovisual, se producirá la realización y muestra de proyecciones a cargo del colectivo feminista Liiltu.

Enfocando lo capital. Ante la siempre sesgada visión patriarcal en todos los ámbitos de la vida incluidas las artes, la política y la cultura, estas proyecciones paralelas a las del archivo pretenden visualizar lo tomado como “natural”, siempre considerado al margen de la producción y del mundo-centro de lo público... Tratamos de incluir y resignificar socialmente esa otra parte de la sociedad nombrada como lo doméstico, lo privado o lo personal, ámbitos de trabajo gratuito para la satisfacción de necesidades de las personas mayoritariamente realizado por mujeres. Este proyecto audiovisual es una pretensión de incluir la perspectiva de género que hemos llamado “En clave de Feminismos” en este Tinglao de cara a que la producción cultural y artística pueda ampliar su nivel de expresión y diversidad de enfoques más allá de lo ya impuesto hegemónicamente que es a lo que ya estamos acostumbad@s ...

4º SOBREVIVIR EN LA CIUDAD, URBANISMO Y “PARTICIPACIÓN” DE LAS DISCREPANCIAS

(del 16 al 27 de mayo)

Del 16 al 20 de mayo

Martes, 16 de mayo
Mesa de trabajo, 19:00 h
Comentarios al libro del Gran Pollo de la Alameda

Jueves, 18 de mayo
Taller de investigación local para aplicar a la cartografía, 19:00 h
Control urbano, ecología del miedo aquí

Del 23 al 27 de mayo

Jueves, 25 de mayo
Charla-debate, 19:00 h
Exclusión social y sistema jurídico-penal: Antonio Buenavida (Liga de Inquilin@s “La Corriente”), Asociación de l@s Sin Techo “La Hormiga”, Juan Manuel Blanco García (abogado de Federación Andaluza de Drogodependencias “Enlace”), Luis Sanca (abogado, Ley de Extranjería)

Sábado, 27 de mayo
Mesa coloquio, 18:00 h

Vivienda, especulación y territorio urbano: Liga de Inquilin@s “La Corriente”, Rocío Pozo (Plataforma por la Casa de Pumarejo), Asociación de Amig@s de la Huerta del Rey Moro, “La Noria” Asociación de l@s Sin Techo “La Hormiga”

5º CULTURAS CRÍTICAS, OTRAS FORMAS DE HACER ARTE

(del 30 de mayo al 10 de Junio)

Del 30 de mayo al 3 de Junio

Sábado, 3 de Junio
Mesa coloquio, 18:00 h
Los nuevos usos de la comunicación antagonista y desarrollismo: Indymedia Estrecho-Madiaq, Ramón Fernández Durán...

Del 6 al 10 de Junio

Sábado 10 de Junio
Mesa coloquio, 12:00 h
Prácticas culturales y políticas divergentes: Francisco Aix, Jose María Gomez Valero y David Eloy Rodríguez (Colectivo la Palabra Itinerante), La Nave del Pasaje, Reejo Producciones...

Comida popular (si el clima lo permite)

Actuaciones y exposiciones de: flamenco de barrio, malabares, artistas de calle

6º REFLEXIÓN-ACCIÓN - MEMORIAS DEL FUTURO

(del 13 al 16 de Junio)

Proyecciones del Tinglao

Taller de reflexión conjunta y creación directa...

Clausura y fuegos artificiales!!!

ACTIVIDADES PARALERAS

Visita de los talleres del foro Barriadas, con la colaboración de la Consejería de Obras Públicas y Urbanismo.

Concierto. Alameda Flamenca en El Tinglao: El cicliero, Peña flamenca El Puma y los Miércoles A Compás Endanza.



El Tinglao del Gran Pollo de la Alameda

instalache autoaviográfico del deseo perturbador

[The Thing of the great Alameda uproar, an autobirdiegraphical installashun of the desire to cause mayhem™]

Del 30 de marzo al 16 de junio en el caS

caS. Convento de San Clemente

Acceso al caS por, Calle Torneo, 18 / Calle Santa Clara, 91 Sevilla 41002

T +34 954 904 877 H Lunes y festivos, cerrado / Martes a Sábado, de 11 a 21h / Domingos, de 11 a 15h



El desarrollo del capital fijo revela hasta qué punto el conocimiento o saber social general se ha convertido en fuerza productiva inmediata, y por lo tanto, hasta qué punto las condiciones del proceso de la vida social misma han entrado bajo los controles del general intellect y remodeladas conforme al mismo. Hasta qué punto las fuerzas productivas sociales son producidas no sólo en la forma del conocimiento, sino como órganos inmediatos de la práctica social, del proceso vital real. Karl Marx.

El espacio de Torneo 18/San Clemente que ocupa el caS está situado en las estribaciones del gran arrabal de la Alameda de Hércules. Parecía lógico entonces que una mirada atenta a las potencias creativas de la ciudad se detuviera primero en los alrededores del propio barrio. Una idea surgida al calor de las conversaciones con el colectivo Zemos98 quiere leer el edificio como pasaje o calle de tránsito entre la vía de comunicación rápida que es la calle Torneo y el interior de la ciudad, las calles Arte de la Seda, Lumbreras, Relator, Feria.

De un tiempo a esta parte se viene apreciando un notable desplazamiento de las potencias creativas de la ciudad desde los reductos dominados por la institución arte hacia nuevas formas de creación colectiva surgidas en el ámbito de la movilización social, los movimientos vecinales y las asociaciones culturales de barrio. En una zona tan castigada socialmente como es la de la Alameda, Feria, San Luis y San Julián, las programaciones de arte joven o los programas de arte emergente poco tenían que decir. A mayor escala pudimos comprobarlo en Reunión'03, un encuentro que UNIA artepensamiento auspició en 2003 con colectivos que trabajaban en todo el ámbito andaluz y que nos mostró no sólo la potencia de unas nuevas formas de entender el trabajo político sino también el laboratorio donde se experimentaban las nuevas fórmulas de construcción visual.

Hacia algunos años que seguíamos los trabajos y resistencias que artistas, artistas y movimientos sociales estaban llevando a cabo en la Alameda contra las lógicas de expropiación y especulación que estaban operando en el barrio. Algo de todo esto se presenta y se contiene en El Tinglao del gran pollo de la Alameda, instalache autoaviográfico del deseo perturbador. Hacía tiempo ya que venía sucediendo: un grupo de gente dispuso, a principios de 2001, el "Alameda Kit" como un dispositivo de comunicación para usar; las acciones de visibilidad como aquella que distribuía cascos gratuitamente entre los viandantes que pasaban bajo un muro a punto de desmoronarse, frente a la Peña Bética, y que obligó, al fin, la intervención municipal; la toma del espacio del Huerto del Rey Moro; una visión comunal del patrimonio desde la Plataforma por la Casa del Pumarejo; las actividades culturales y sociales del edificio ocupado Casas Viejas, a dos pasos de la Casa la Paz y el Centro Vecinal Pumarejo y que conforman un hermoso triángulo de experimentación política o, en otro orden de cosas, las jornadas sobre la memoria histórica de los alrededores de San Marcos que organizó Parabólica-Artefacto. Desde UNIA artepensamiento se participaba, con una pequeña ayuda a la producción, junto a la oficina municipal de Presupuestos Participativos, que aportaba la impresión, en el proceso final de construcción del libro El gran Pollo de la Alameda, que nació, creció y se resiste a ser comido; una docena de años de lucha social en el barrio de la Alameda, Sevilla, y de alguna manera, el archivo que en este libro se contiene

Fotos del Archivo del Gran Pollo de la Alameda, varios autores: Adán Barajas, Ricardo Barquín, José P. de Lama, Indio, Fiambrera, Antonio Santos, Sergio Moreno, Colectivo Feminista Lilitu, José Manuel Valdivia, David Gómez, Juanma Jiménez, Joaquín del Moral.



sirvió como motor para invitar a sus recolectores a trabajar el espacio de exposición.

Puede parecer paradójico que se invite a exponer a este ditirambo llamado El Tinglao, que con cierta coherencia, operan restando valor de exposición a los trabajos que muestran; tiene cierta lógica teniendo en cuenta que parten de una crítica a las políticas de representación de la especulación y el espectáculo. De alguna manera están ensayando nuevas formas de producción y comunicación de la práctica visual. Así, la constitución de un archivo como punto final para experiencias pictóricas, objetuales, fotográficas, videográficas y 'performativas' reafirma su discurso, no solamente se trata de museografiar memorias compartidas, el archivo permite también reactivarlas.

La cita que presenta estas líneas permite hablar ahora de otro punto de sumo interés a la hora de hablar de El Tinglao. El proyecto de trabajo colectivo va más allá de que, en este caso, sean un grupo de gentes trabajando en colaboración los que construyan su espacio propio de exposición. Construir lo común significa muchas más cosas y el horizonte que se traza este proyecto tiene que ver con ello. Hablar de general intellect va más allá de una mera especulación esotérica. Estamos hablando de cómo se construyen nuestras vidas a partir del trabajo, de la creación intelectual, del conocimiento. La vida se hace con el trabajo de la vida y por eso resulta tan importante el llamamiento para no dejarnos expropiar. También de esto se habla en El Tinglao.

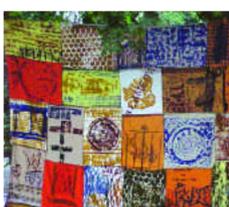
Cuando el espacio del arte hace ya mucho tiempo que rebasó el marco del cuadro y las propias paredes de la galería y el museo, no se trata ahora aquí de reubicar ninguna práctica artística, ni de institucionalizar ninguna disidencia. Por mucho que hagamos del edificio la metáfora de un pasaje, no es solamente espacio físico lo que una institución de arte debe alcanzar. El hecho de que la sala de El Tinglao se anime durante estos tres meses con talleres, charlas, debates, ponencias y encuentros puede servirnos de ejemplo: la universidad, el trabajo social, la asistencia ciudadana son también espacios para la práctica del arte. Y aún así, a sabiendas de los muchos límites del espacio del arte que se rebasan, creo que en trabajos como los de El Tinglao se siguen planteando con inaudito vigor algunos de los problemas clásicos del proyecto artístico moderno, léase el problema de la autonomía, léase el asunto de la representación.

En el caS hemos tomado como emblema el famoso nudo del NO&DO, un arquetipo femenino relacionado mitológicamente con el mismo Hércules de la Alameda. El significado de dicho nudo ha ido cambiando a lo largo de la historia, pero nos interesaban esas imágenes de vínculo, de lazo, de red, de nodo de comunicaciones que quiere ser el centro de arte de Sevilla. De las muchas historietas que giran alrededor de este logo emblema nos quedamos con esta: el emblema del NO&DO pertenecía al linaje del obrero mayor...el obrero se sintió leytorizado y no encontró estorbo para poner su divisa en un edificio de titularidad pública...la adopción municipal de la divisa del obrero mayor se hizo posible también por el anonimato, tras la rápida difuminación del recuerdo de este caballero tras su muerte."

ICAS,

LA INSTITUCIÓN CULTURAL Y LAS ARTES

caS centro de arte de Sevilla



* **The development of fixed capital illustrates the extent to which knowledge or general social knowledge has become an immediate productive force and therefore the extent to which the conditions in which the processes of social life itself have come under the control of the general intellect and have been remodelled in accordance to it. The extent to which the productive social forces occur not only in the form of knowledge, but also as immediate organs of social practice, of the real life process. Karl Marx.**

The Torneo 18/San Clemente space that houses the caS is located on the fringes of the large Alameda de Hércules extramural area. It would seem logical therefore, that a careful examination of the city's creative potentials should first pause in this quarter. An idea, arising from conversations in the Zemos98 collective, wants to interpret the building as a passage or street between the calle Torneo expressway and the heart of the city via the streets of Arte de la Seda, Lumbreras, Relator and Feria.

For some time, this part of the city has seen a noticeable shift in Seville's creative forces from the redoubt dominated by the Art institution towards new forms of collective creation that have been born from the ambit of social mobilisation, neighbourhood movements and neighbourhood cultural associations. In the Alameda, Feria, San Luis and San Julián areas of the city, areas that have suffered so much social deprivation, programmes of youth art and programmes of emerging art are of little relevance. We were able to bear this out on a greater scale in Reunión'03, an encounter promoted by UNIA artepensamiento in 2003, bringing together collectives working in all of the Andalusian ambit where we saw not only the power of new forms of understanding political work but also the laboratory where new forms of visual construction are being experimented with.

For some years we had been following the work and resistance of activists, artists and social movements in the Alameda area against the logics of compulsory purchase and speculation there. All of this is now presented as El Tinglao del gran pollo de la Alameda, instalache autoaviográfico del deseo perturbador [The Alameda Wheeze and ensuing uproar: an autobirdiegraphical installashun of the desire to cause mayhem™] something that had been happening for some time: in the late nineties, a motley artists' collective produced a "kit de la Alameda" in opposition to the European Convention of sustainable Cities: the "Intervenir la ciudad" high-visibility actions of the workshop, such as that of distributing free safety helmets among passers-by walking past a wall opposite the Peña Bética, or local Betis F.C. appreciation society, that was in imminent danger of collapse, an action that finally forced the Town Hall to act: the "En torno a San Marcos" symposia on historical memory organised by Parabólica - Artefacto magazine and cultural and social activities in the Casas Viejas squat, a squat still occupied, at least to date. UNIA artepensamiento participated with the Municipal Participatory Budget Office in the publication of the book Como nació, creció y se resiste a ser comido el gran pollo de la Alameda. Una docena de años de lucha social en el barrio de la Alameda, Sevilla [How the great Alameda chicken was hatched, grew and refused to be eaten. A dozen years of social struggle in the Alameda quarter, Seville], and in a certain way the archive that this book contains, served as a means of encouraging its contributors to work in this exhibition space.

Inviting the El Tinglao people to exhibit might seem paradoxical, considering that they operate with a certain coherence, taking importance away from the works exhibited; and, bearing in mind that their point of departure is a criticism of the policies of representing speculation and spectacle, this has certain logic. In a certain manner they are experimenting with new form of producing and communicating visual practice. Therefore the creation of an archive as the final destination for pictorial, objectual, photographic, videographic and 'performatives' experiences reaffirms their discourse: Not only are we dealing with an attempt to museograph shared memories, the archive also enables them to be reactivated.

When talking of El Tinglao the encounter presented in these lines enables us to breach another point of great interest. The collective working project goes beyond what, in this case, is a group of people working in collaboration and constructing their own exhibition space. Constructing a common

space means much more and the project's horizon deals with this. To talk of the general intellect goes beyond mere esoteric speculation. We are talking of how our lives are constructed from work, intellectual creation, knowledge. Life is lived through one's life's work and therefore the call for us not to let ourselves be appropriated is highly important. El Tinglao also speaks to us of this.

It has been a long time since the artistic space went beyond the bounds of the picture and the very walls of the galleries or museums themselves. Here we are not dealing with the relocation of any particular art form, nor are we dealing with an attempt to institutionalise disidence, however much we make the building a metaphorical passageway. It is not only this physical space that art insitutions much reach: the fact that the for three months, the El Tinglao room will be brought to life with workshops, talks, debates, presentations, and encounters can serve as an example: the University, social work, and the attendance of the public are also spaces for the practice of art. Even so, in works such as El Tinglao some of the classic problems of the modern artistic project continue to be raised with an unknown vigour, problems such as autonomy; such as representation.

We at caS have taken as our emblem the famous knot in Seville's NO&DO, a feminine archetype linked myth logically with Hercules himself, Hércules de la Alameda. Throughout history, the meaning of this knot has taken on new meanings, but what interested us are the connotations of the knot as a link, a network, and node of communications whose aim is to be at the centre of Sevillian artistic endeavour. Of the many stories linked to the NO&DO emblem is that of the master builder. The master builder felt himself to be completely consolidated in his position and as such found no obstacle to the placing of his symbol on a publicly-owned building. Seville's adoption of the master builder's symbol was possible due to its anonymity - after his death, the memory of the master builder quickly faded to nothing.

¹Translator's Note: The Spanish original uses the term "pollo" or chicken. One of its connotations in Spanish is uproar, reflecting the confusion caused when trying to catch one. Here it has been translated as uproar. This is worth bearing in mind later in the text where the word chicken appears again. The spelling errors to be found here are intentional, reflecting spelling errors in the original.

² TN: See above.

